

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：劉玟伶

系所年級：四應外四 A

研習期間：民國 107 年 9 月至民國 107 年 12 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

二、研修成果與返校後學習的關聯性



三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	<div>指導老師簽名： 系所主管核章：</div> <div> </div> <div>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</div>
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫 (活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

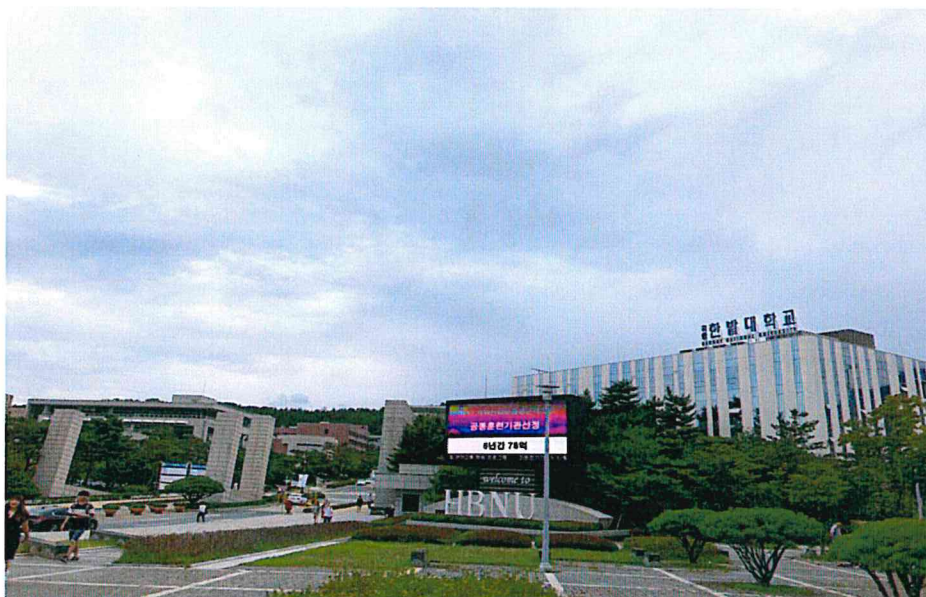
一、進修計畫摘要

動機

出國留學一直是我的願望之一，上大學後知道能透過學校到國外研習讀書，我便將交換當成大學期間的目標，希望能在交換期間活用自己的專業，增強英文能力，也能習得英文之外的語言，提升自己的競爭力。在體驗當地文化的過程中，也訓練自己能更獨立，培養自己解決問題的能力。

進修學校簡介

韓巴大學位在南韓的大田廣域市，大田市雖然不像首爾一樣繁榮，但卻是南韓的科技重鎮，許多著名的研究機構都設立在此。韓巴大學校區很廣，校園景色優美，建築物新穎，設備也很齊全。



課程簡介

韓巴大學提供給國際學生的課程選擇並不多，礙於我們是韓文的初學者，校內很多韓文授課的課程都不能選，只能選一些英文課程。除了開給外國學生的韓文課之外，我另外選修了英文會話以及國際企業課，這兩堂課是唯二能和韓國學生一起上課的課程。其中國際企業的老師為了聽不太懂韓文的國際學生們特別改用英文授課，也讓大家介紹自己國家的企業，分組報告也會和韓國同學同組，除了在教室上課外，老師也自掏腰包帶大家出去野餐，讓我們跟韓國同學有更多的交流，是很特別的上課體驗。



國際企業課堂合影

二、研修成果與返校後學習的關聯性

這一趟出國交換最主要是想學習除了英文之外的外語，但有點可惜交換時間從原本的一學年縮短為一學期，在韓文的學習上時間有點短暫。但是好好地用這學期體驗到當地的文化，也認識了來自不同國家的朋友。另外，我也透過這裡的課後社團，發覺自己對於設計英文課程，還有透過一些活動鼓勵別人用英文對話等感到很有興趣，未來希望職涯發展能結合我的專業和這項興趣。

三、本次出國進修經驗與心得分享

很高興能利用學校的資源到國外拓展自己的眼界，這幾個月除了親身體驗到韓國的生活及文化之外，也透過其他國家的朋友了解了很多不同國家的特色和文化，是很特別、在教室裡學不到的。另外，最意想不到的是英文的口說能力進步很多，還多了很多來自各國共患難的好朋友，這些都是這趟旅程最大的收穫。

四、建議事項

韓巴大學並沒有要求交換學生的韓文能力，但如果要申請一學年的話建議至少要有 TOPIK 三級以上的水平。另外，韓巴大學有個社團叫 ECLC (English Conversation Leadership

Club)，這個社團主要目的在加強韓國學生的英文口說能力，如果參加這個社團就可以抵免宿舍費用，覺得學校老師可以跟韓巴大學提一下這方面的事，或是之後的學弟妹自己跟韓巴大學老師聯絡的時候也能詢問一下，可以多省一筆宿舍費用。

國立雲林科技大學選送學生出國研修

抵達外國 ()
返抵本國 (V) 通知單

姓 名	英文： Liu Wen Ling	中文： 劉政伶	補助 計畫	無			
就 讀 系 所	應用外語系		學 程	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 碩士班 <input type="checkbox"/> 博士班			
研 修 領 域	韓文 英文	補 助 研 修 期 限	_____月 自 _____年 _____月 _____日起 _____年 _____月 _____日止				
前 往 國 家	韓國	前往機 構	韓巴大學				
國外通訊地 址	대전시 유성구 엑스포로 97 번길 103, 216 호		TEL				
			FAX				
			EMAIL	wenlingliu0917@gmail.com			
抵 達 外 國	啟程日 期 到達日 期	107 年 8 月 30 日 107 年 8 月 30 日	研 修 期 間 返 國	次 數	0 次	護 照 影 本	份
返 抵 本 國	啟程日 期 到達日 期	107 年 12 月 24 日 107 年 12 月 24 日	入 出 境 日 期	107 年 8 月 30 日 107 年 12 月 24 日			
其 他			填 表 日 期	108 年 2 月 1 日 108 年 2 月 1 日			

註：1.本單於抵達就讀機構後二周內填送一次及返抵本國後二週內填送一次，共須填送二次。

2.填送本單時，均請檢附蓋有入出境日期戳記之護照影本一份，一併送國際事務處，俾憑註記確認補助期間。

